



Flexibilní a efektivní  
systém s vysokou  
kapacitou

# H1 – systém papírových ručníků v roli





# Zásobníky na papírové ručníky v roli působí velkolepým dojmem

## První dojem rozhodne

Každý, kdo navštíví veřejné toalety nebo umývárny, bez ohledu na to, jestli je to zaměstnanec, obchodní partner nebo zákazník, očekává vysokou úroveň hygieny a pohodlí. Mají-li tato zařízení kvalitní hygienické vybavení, vzbuzují příjemný pocit čistoty. Za moderním designem zásobníků na ručníky v roli se však skrývá úsporný systém, který si vás plně získá.

## K okamžitému použití

Zásobníky na ručníky v roli Tork splňují veškeré požadavky kladené na moderní toalety. Automatický řezací mechanismus zajistí dokonalou hygienu v každém útržku. Uživatel se dotýká pouze „svého“ ručníku, který opravdu použije – jeden ručník v jeden okamžik. Tento způsob velice efektivně brání šíření bakterií i mezi jednotlivými uživateli.

## Jednoduchá obsluha a údržba

Snadné doplňování zajišťuje stálou zásobu ručníků v zásobníku. Vysoká kvalita ručníků snižuje frekvenci doplňování, což znamená pro vlastníka systému další finanční úsporu. Údržba zásobníků je rychlá a efektivní, protože zásobníky se snadno čistí a výměna role je otázkou jen několika sekund. Stačí, aby obsluha stiskla tlačítko ovládající posun papírové role, a papírový ručník se zasune do mechaniky zásobníku. Zásobníky Tork nabízí dokonalou kombinaci designu, funkčnosti, komfortu a snadné manipulace ze strany obsluhy i uživatele.

## Senzor pro pohodlí a hygienu

Bezdotykové zásobníky na ručníky v roli z řady Tork Aluminium a Tork Elevation nabízejí maximální hygienu a pohodlnou obsluhu díky senzoru. Stačí jednoduchý pohyb rukou před elektronickým čidlem a čistý papírový ručník je okamžitě k dispozici. Poté, co se ručník vysune ze zásobníku, lze jej pohodlně a hygienicky odebrat. Mechanika zásobníku umožňuje individuálně nastavit délku ručníku, což omezuje spotřebu ručníků, snižuje tak množství odpadu a tím i celkové náklady provozovatele. Bezdotykové zásobníky Elevation mají LED kontrolku, která obsluhu včas signalizuje, kdy je třeba roli doplnit. To zaručuje, že čisté ručníky jsou stále k dispozici.





# Správná hygiena rukou je základ vašeho celkového zdraví

## Mytí rukou snižuje riziko nákazy

Mytí rukou má obrovský vliv na zdraví a je základním předpokladem udržení vysokých hygienických standardů. Na jednom prstu ruky se nachází až dvanáct tisíc bakterií. Důkladné a správné umývání rukou je jednoduchá a přitom nejúčinnější metoda, jak šíření nemocí omezit. Nemytýma rukama se přenáší například chřipka nebo žloutenka, které se také říká nemoc špinavých rukou.

## Pozor na bakterie na veřejných místech

Doslova zamořena bakteriemi jsou kliky a splachovadla na veřejných toaletách, kliky dveří ve veřejných budovách, držadla nákupních vozíků, držadla v autobusech, tramvajích a metru, počítačové myši a klávesnice v internetových kavárnách a mobilní i pevné telefony na pracovištích.

Pro umytí rukou existuje návod, aby ani kousek kůže nezůstal neočištěn. Postup mytí rukou by měl trvat 40 až 60 sekund.

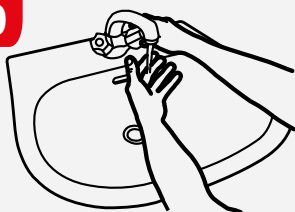


# Jak si mýt ruce?



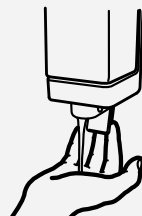
Délka trvání celého postupu: 40–60 sekund

0



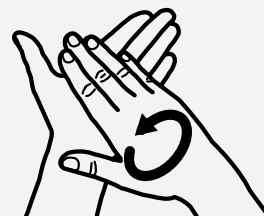
Opláchněte si ruce vodou.

1



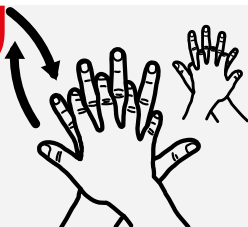
Naneste dostatek mýdla k pokrytí celého povrchu rukou.

2



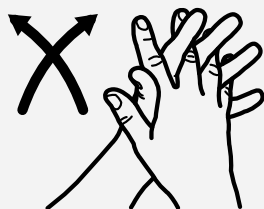
Třete ruce dlaněmi o sebe.

3



Pravou dlaní přes levý hřbet propletenými prsty a obráceně.

4



Dlaní o dlaň s propletenými prsty.

5



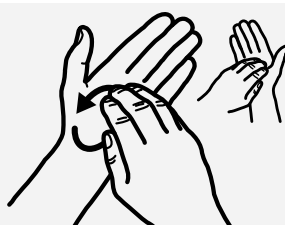
Hřbety prstů o druhou dlaň se zahnutými prsty.

6



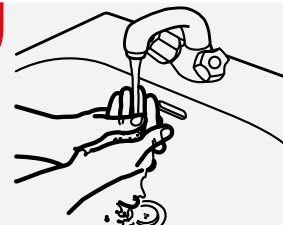
Rotační tření levého palce zavřenou pravou dlaní a obráceně.

7



Rotační tření články prstů o dlaň protilehlé ruky tam a zpět a obráceně.

8



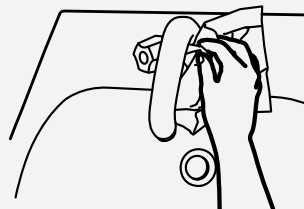
Opláchněte si ruce vodou.

9



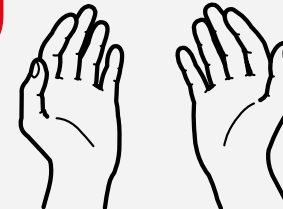
Důkladně osušte ruce jednorázovým papírovým ručníkem.

10



Použijte papírový ručník k zastavení.

11



Nyní jsou vaše ruce bezpečné.



World Health Organization

Patient Safety

A World Alliance for Safer Health Care

SAVE LIVES

Clean Your Hands

All reasonable precautions have been taken by the World Health Organisation to verify the information contained in this document. However, the published material is being distributed without warranty of any kind, either expressed or implied. The responsibility for the interpretation and use of the material lies with the reader. In no events shall the World Health Organisation be liable for damages arising from its use. WHO acknowledges the Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG), in particular the members of the Infection Control Programme, for their active participation in developing this material.



**Tork Elevation zásobník  
na papírové ručníky v roli**  
v bílém a černém provedení



**Vysoká kapacita**  
– řešení, které je nejlepší  
volbou pro velké vytížené  
toalety s velkým počtem  
návštěvníků.

# Zásobníky na papírové ručníky v roli – odpověď na všechny požadavky hygieny



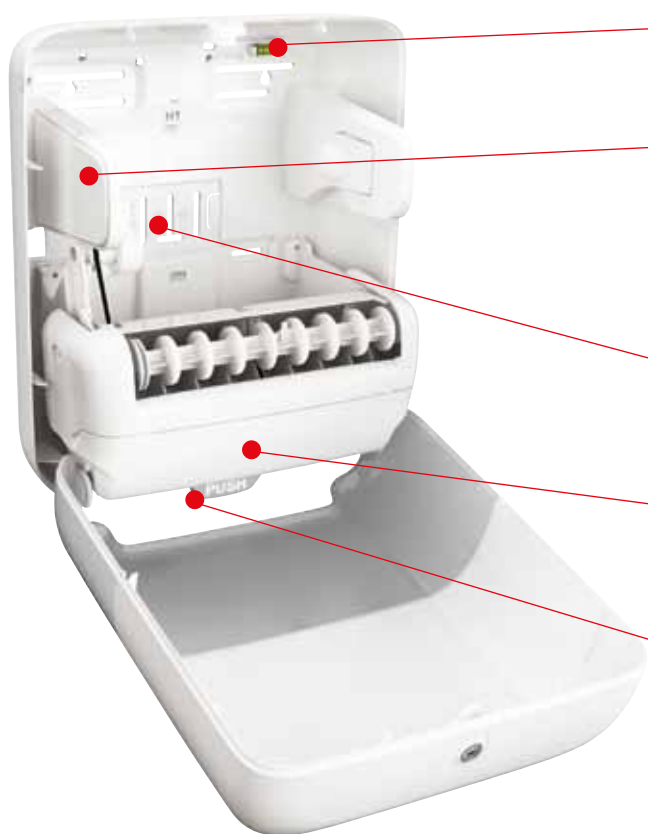
## **Tork Elevation zásobník na papírové ručníky v roli**

Systém hygienických zásobníků řady Tork Elevation byl navržen na základě vašich podnětů. Přidali jsme k nim své zkušenosti a vyvinuli zásobníky s vylepšenou funkcí. jemné a organicky tvarované prvky designu působí přirozeně a odpovídají požadavkům zákazníků. Řada zásobníků Tork Elevation je moderním a elegantním řešením pro vaše interiéry.



## **Funkční design**

Ačkoli vnější vzhled hraje na veřejných toaletách významnou roli, nový design je rovněž výrazně zaměřen na funkčnost. Zásobníky musí jednoduše fungovat ve všech prostředích, pro velké i malé množství uživatelů. Design zajišťuje snadnou a intuitivní údržbu, doplňování a používání. Zásobníky jsou jedinečnou kombinací designu a funkčnosti, která pozvedává každou toaletu na vyšší úroveň.



### Snadná montáž

Zásobníky větších rozměrů mají zabudovanu minivodováhu, která napomáhá správné instalaci.

### Jednoduché a rychlé doplňování

Pro rychlou výměnu náplně a kratší dobu údržby:

1. Vtlačte roli do kolejničky a zaklapněte.
  2. Táhněte ručník směrem dolů podle šipek na zásobníku.
  3. Několikrát stiskněte tlačítko „push“.
  4. Uzavřete kryt.
- Zásobník je připraven k použití.

### Zůstaňte v kontaktu

Pro lepší služby zákazníkům má většina zásobníků držák firemních vizitek, které zobrazují příslušné kontakty.

### Kontrolovaná spotřeba náplně

Automatické dávkování vždy jednoho útržku ručníku, díky vnitřnímu výkonnému řezacímu mechanismu, zajišťuje dokonalou hygienu a kontrolu spotřeby náplně.

### Pomocné tlačítko „push“

Tlačítko je viditelné pouze v situaci doplňování zásobníku a při uvíznutí ručníku uvnitř systému. V takovémto případě stačí jednoduše několikrát lehce prsty stisknout tlačítko, které papírový ručník ze zásobníku vysune.

### Hygienický systém s mnoha výhodami

Zásobníky Tork Elevation s automatickým dávkováním zaručují snadné a intuitivní použití pro návštěvníky toalety, stejně jako rychlou a efektivní údržbu a doplňování pro úklidový personál.



Návod na obsluhu

**NOVINKA**



**Střední kapacita**  
– řešení vhodné pro velké toalety s mnoha návštěvníky a delšími úklidovými cykly.

**Tork Elevation bezdotykový zásobník na papírové ručníky v roli** v bílém a černém provedení



**Tork Elevation bezdotykový zásobník na papírové ručníky v roli**

Řadu zásobníků Tork Elevation nyní rozšiřuje bezdotykový zásobník na papírové ručníky v roli. Splňuje vysoké nároky na hygienu, neboť pracuje bezdotykově a odděluje papír automaticky. Délka ručnicku se dá manuálně nastavit, což snižuje spotřebu papíru a umožňuje optimální kontrolu nákladů.

**Velká kapacita a dokonalá hygiena**

Díky velkému objemu papírových ručnicků (až 1 500 útržků) a indikátoru stavu náplně LED je bezdotykový zásobník Tork Elevation velmi jednoduchý na obsluhu. Zásobník je zvláště vhodný do míst se střední návštěvností, která mají nabídnout co nejvyšší míru pohodlí i čistoty, avšak navíc mít v sobě „něco“, co zdůrazní image např. v hotelích, restauracích či v přijímacích prostorech. Ručnicku se odebírají bez dotyku, čímž splňují vysoký hygienický standard. To dělá z bezdotykových zásobníků Tork Elevation vybavení zvláště vhodné pro použití v zařízeních s vysokými nároky na hygienu, jako jsou nemocnice a lékařské praxe.





Mezi nejvýznamnější a nejnámější světová ocenění za design patří už padesát let iF product design award jakož i red dot design award. Mezinárodní odborné poroty jimi oceňují výlučné produkty, které v sobě spojují estetiku a funkčnost a současně však odpovídají požadavkům na inovace. Takto označené výrobky vynikají kvalitou i výjimečným designem.





## Nové prvky se zabudovanou inteligencí

Celou řadu zásobníků Tork Elevation spojují společné prvky provedení i technologie. V designu je to elegantní kombinace oblých křivek a jednoduchých detailů, které působí v interiéru velmi přirozeně. Inteligentní technologie jsou stejně jako u všech zásobníků Tork základním prvkem funkčnosti a samozřejmostí je i šestý smysl, jehož sensory dohlížejí na správné fungování zásobníků.

- Jednoduché a rychlé doplňování
- Indikátor stavu náplně upozorní „personál“ včas na její výměnu
- Dva způsoby otevírání šetří čas potřebný na výměnu náplně
- Bezpečné, jednoduché a spolehlivé dávkování ručníků
- Vysokokapacitní systém také výrazně snižuje frekvenci doplňování a tím i náklady na provoz a údržbu
- Digitální ukazatel stavu baterie zjednodušuje použití a poskytuje dlouhou životnost baterie

### Snadná montáž

Tři úrovně výšky a zabudovaná minivodováha umožňují snadnou instalaci.

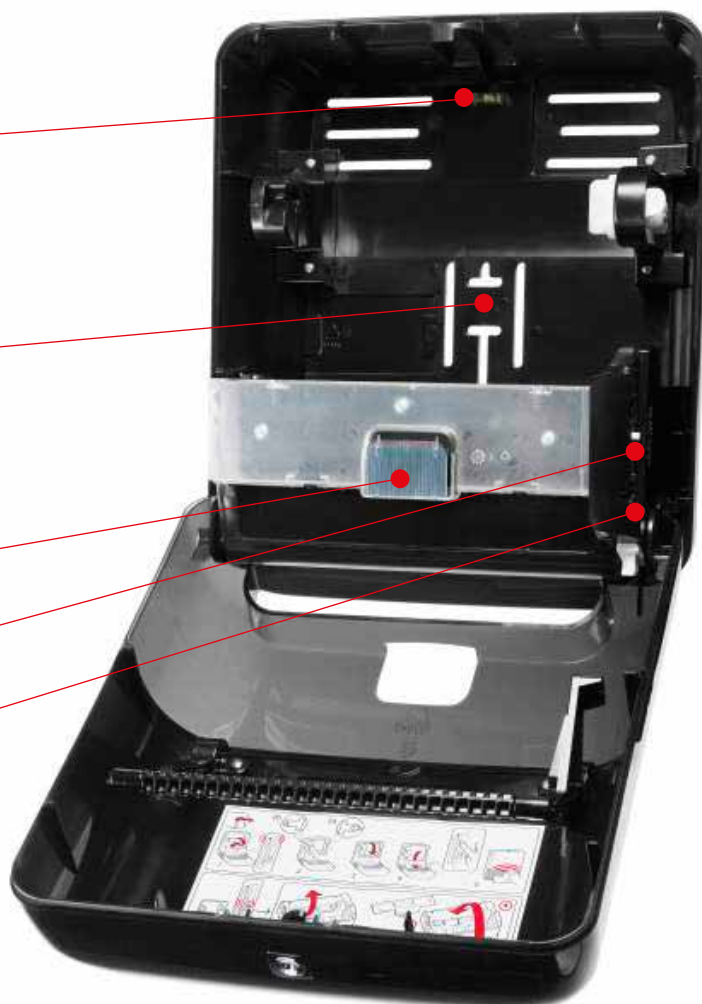
### Zůstaňte v kontaktu

Pro lepší služby zákazníkům má většina zásobníků držák firemních vizitek, které zobrazují příslušné kontakty.

### Inteligentní senzor

### Indikátor stavu baterie

### Indikátor stavu náplně





**Střední kapacita**

– řešení vhodné pro velké toalety s mnoha návštěvníky a delšími úklidovými cykly.

**Tork Aluminium bezdotykový zásobník na papírové ručníky v roli**  
v šedém provedení



**Tork Aluminium bezdotykový zásobník na papírové ručníky v roli**

Řada luxusních hliníkových zásobníků je určena pro toalety s potřebou maximální hygieny a exkluzivního vzhledu. Díky inovativní technologii senzoru zásobník reaguje rychle, citlivě a naprosto bezdotykově na každý pohyb před senzorem a okamžitě vydá čistý papírový ručník. Také v tomto případě je možné nastavit délku útržku a minimalizovat tak spotřebu papíru a náklady.

**Luxusní vzhled, odolný materiál**

Česaný hliník působí moderně a exkluzivně a je přitom zcela odolný a nenáročný na údržbu. Není tedy divu, že tento materiál patří k favoritům architektů a designerů. Pro každodenní použití nabízí řadu předností ve srovnání s ostatními materiály. Na česaném hliníku nejsou vidět ani otisky prstů ani jiné nepěkné stopy. Pro lepší restaurace a další luxusní zařízení se středním až vysokým počtem návštěvníků, která kladou důraz na dokonalou hygienu, je vysoce kvalitní bezdotykový zásobník Tork Aluminium správnou volbou.



ALUMINIUM



Skvělý design. Za vysokou úroveň designu a uživatelského komfortu byla řada zásobníků Tork Aluminium vyznamenána prestižním oceněním CMS Purus Award.

# Přehled systému H1 – papírové ručníky v roli



Číslo výrobku  
**459500**



NOVINKA

Číslo výrobku  
**551100**



NOVINKA

Číslo výrobku  
**551108**



Číslo výrobku  
**551000**



Číslo výrobku  
**551008**

## Vlastnosti a výhody zásobníků

- funkční systém v atraktivním designu
- dlouhé intervaly plnění díky velké zásobě papíru – ideální pro hygienická zařízení s hodně velkým provozem
- jednoduché doplnění
- tichý samořezací mechanismus
- kontrolní okénko
- hladký povrch umožňuje snadné čištění
- zabezpečení proti krádeži
- zásobníky z pevného a odolného materiálu
- optimální velikost papíru k usušení rukou
- odebíraný útržek papíru je rozvinutý
- optimální hygiena – bezdotykový systém
- kvalita papíru pro všechny požadavky (velmi vysoká savost a pevnost)

## Zásobníky

Číslo výrobku	Název výrobku	Systém	Barva	Kapacita	Materiál	Rozměr (š x v x h)	Počet kusů v kartonu
459500	Tork Aluminium bezdotykový zásobník na papírové ručníky v roli	H1	Šedá		Aluminium + ABS	326 x 432 x 223mm	1
NOVINKA 551100	Tork Elevation bezdotykový zásobník na papírové ručníky v roli	H1	Bílá		ABS + MABS	331 x 368 x 206mm	1
NOVINKA 551108	Tork Elevation bezdotykový zásobník na papírové ručníky v roli	H1	Černá		ABS + MABS	331 x 368 x 206mm	1
551000	Tork Elevation zásobník na papírové ručníky v roli	H1	Bílá		ABS + MABS	337 x 372 x 203mm	1
551008	Tork Elevation zásobník na papírové ručníky v roli	H1	Černá		ABS + MABS	337 x 372 x 203mm	1



Číslo výrobku  
**290016**



Č. výrobku  
**290067**



Č. výrobku  
**290068**



Č. výrobku  
**290076**



NOVINKA

Číslo výrobku  
**290058**

## Premium – papírové ručníky v roli

- maximální absorpce
- mimořádná měkkost
- vhodné pro všechna hygienická zařízení
- zvláště vhodné při častém mytí rukou
- vhodné pro toalety s velmi vysokým provozem
- pojme vlhkost v objemu až devítinásobku vlastní váhy

## Advanced – papírové ručníky v roli

- vysoká absorpce
- příjemně měkké
- kombinací tradiční a TAD technologie získají ručníky požadovaný objem, absorpci a jemnost (pouze č. výr. 290067 + 290068)
- vhodné pro toalety s velmi vysokou frekvencí
- mimořádně ekologické (č. výr. 290076)

## Universal – papírové ručníky v roli

- úsporné díky nižší spotřebě
- výjimečně měkké
- pojme vlhkost v objemu až pětinasobku vlastní váhy
- vhodné pro velmi frekventované toalety
- nyní v 300 metrové roli (nahrazuje č. výr. 290057), až 1 500 ručníků v roli\*

## Náplně

Číslo výrobku	Název výrobku	Systém	Barva	Počet vrstev	Materiál	Rozměr (š x d)	Délka role	Průměr role	Počet rolí v kartonu	Počet útržků**
290016	Tork Premium papírové ručníky v roli	H1	Bílá s dekorem	2	celulóza TAD	21 x 24,5 cm	100m	19cm	6	2 450
290067	Tork Advanced papírové ručníky v roli	H1	Bílá s dekorem	2	celulóza TAD + recykl	21 x 24,5 cm	150m	19cm	6	3 670
290068	Tork Advanced papírové ručníky v roli	H1	Modrá s dekorem	2	celulóza TAD + recykl	21 x 24,5 cm	150m	19cm	6	3 670
290076	Tork Advanced papírové ručníky v roli	H1	Zelená s dekorem	2	recykl	21 x 24,5 cm	150m	19cm	6	3 670
NOVINKA 290058	Tork Universal papírové ručníky v roli	H1	Bílá	1	celulóza TAD	21 x 24,5 cm	300m	19cm	6	7 340

\* Při použití v bezdotykových zásobnících Tork na papírové ručníky v roli a při nastavení délky útržků 20cm.

\*\* Při použití v manuálních zásobnících Tork na papírové ručníky v roli nebo při průměrné délce útržků 24,5cm.



## O značce Tork

Značka Tork nabízí kompletní sortiment produktů a služeb pro úklid, čištění a hygienu na veřejných toaletách, ve zdravotnických a stravovacích zařízeních a ve všech segmentech průmyslu. Díky dokonalé znalosti potřeb zákazníků a dlouholetým zkušenostem v oblasti hygieny a trvale udržitelného rozvoje má značka Tork vedoucí postavení v mnoha segmentech trhu. Tork je globální značkou celosvětové skupiny SCA a v současnosti působí ve více než 80 zemích světa.

Pro více informací o novinkách Tork navštivte: [www.sca-tork.com](http://www.sca-tork.com).

## O společnosti SCA

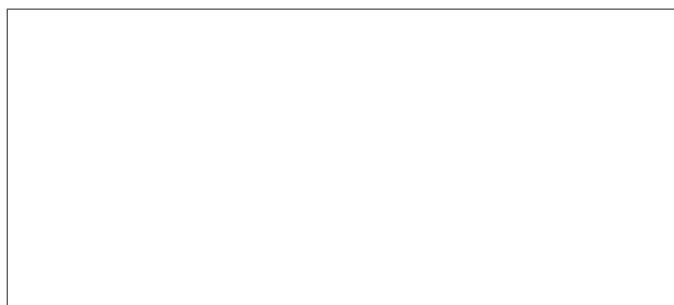
Skupina SCA je globálním výrobcem a dodavatelem produktů osobní hygieny, hygienického papíru, obalových materiálů, publikačního papíru a výrobků ze dřeva s ročním obrátem cca 11,7 miliardy EUR. Skupina SCA zaměstnává přibližně 43 000 lidí a působí ve více než 100 zemích světa. V portfoliu SCA naleznete mnoho známých obchodních označení, včetně globálních značek TENA a Tork.

## O trvale udržitelném rozvoji

SCA dlouhodobě nabízí a uskutečňuje trvale udržitelná řešení. Využívá pro svou výrobu a vývoj bezpečné a efektivní zdroje. V poslední době byla její snaha oceněna v rámci indexu Dow Jones Sustainability 2011 a WWF indexu papírenských společností 2012. Také byla institutem Ethisphere zařazená mezi nejetičtější společnosti světa pro rok 2012.

Pro více informací o SCA, hygieně a trvale udržitelném rozvoji navštivte: [www.sca.com](http://www.sca.com).

Distributor:



### SCA HYGIENE PRODUCTS, s. r. o.

Sokolovská 94, 186 00 Praha 8

Tel.: (+420) 221 706 111

Fax: (+420) 221 706 333

IČ: 48536466 / DIČ: CZ48536466

Společnost je zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 19108.

[www.tork.cz](http://www.tork.cz), [www.sca-tork.com](http://www.sca-tork.com)

*c/o Life* Because our products make life easier for you  
and for millions of people around the world.  
Because our resources and the way we work are natural parts  
of the global lifecycle. And because we care.

